

Znak : RID.7013.9.2016

Rzezawa, dnia 16 czerwca 2016r.

ZAPYTANIE OFERTOWE
na pełnienie funkcji inspektora nadzoru inwestorskiego

Gmina Rzezawa, ul. Długa 21, 32-765 Rzezawa zaprasza do składania ofert na: Pełnienie funkcji inspektora nadzoru inwestorskiego nad realizacją robót budowlanych na zadaniu pn.: „Przebudowa i rozbudowa budynku publicznej szkoły podstawowej o salę gimnastyczną z zapleczem wraz z wyposażeniem w Okulicach, gmina Rzezawa”.

I. Dane ogłaszającego zapytanie ofertowe

Gmina Rzezawa, ul. Długa 21, 32-765 Rzezawa.

Godziny urzędowania: w poniedziałki w godzinach 9⁰⁰-17⁰⁰, od wtorku do piątku: w godzinach 7⁰⁰-15⁰⁰.

Strona internetowa: www.rzezawa.pl, e-mail: gmina@rzezawa.pl.

Tel.: 14/6858100, 14/6858120, fax36

II. Tryb

Do niniejszego postępowania nie mają zastosowania przepisy i procedury określone ustawą z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych zwaną dalej ustawą.

Zgodnie z art. 4 pkt. 8 ww. ustawy niniejsze zamówienie podlega wyłączeniu od stosowania przepisów ustawy.

III. Opis przedmiotu zamówienia.

Przedmiotem zamówienia jest nadzór inwestorski, całego procesu inwestycyjnego we wszystkich branżach robót wynikających z opracowanej dokumentacji projektowej i specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót budowlanych zadania pn.: Przebudowa i rozbudowa budynku Publicznej Szkoły Podstawowej w Okulicach, gmina Rzezawa o salę gimnastyczną wraz z przewiązką i instalacjami wewnętrznymi: centralnego ogrzewania, wentylacji mechanicznej, wody, kanalizacji sanitarnej, centralnej ciepłej wody, gazowej elektrycznej, p.poż., przebudową istniejącego przyłącza wody, przebudową sieci teletechnicznej napowietrznej na działce nr 761 i 762 w miejscowości Okulice, gmina Rzezawa jako II etap inwestycji wraz z uzyskaniem decyzji pozwolenia na użytkowanie. W I etapie zostały wykonane fundamenty budynku sali gimnastycznej.

Dokumentacja projektowa i specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót budowlanych znajdują się w załączniku nr 4.

Nadzór należy pełnić zgodnie z ustawą Prawo budowlane, obowiązującymi przepisami, polskimi normami i zasadami wiedzy technicznej oraz w zakresie i w sposób określony we wzorze umowy, stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszego Zapytania.

IV. Termin wykonania zamówienia.

Wykonawca zobowiązany jest wykonać zamówienie w okresie wykonywania inwestycji będącej przedmiotem nadzoru inwestorskiego oraz usunięcia usterek, włącznie z udziałem w odbiorze po usterkowym i gwarancyjnym.

Termin rozpoczęcia realizacji przedmiotu umowy – w dniu przekazania terenu budowy wraz z całą dokumentacją projektową .

Termin zakończenia robót budowlanych: 31.07.2018 r.

Termin uzyskania decyzji pozwolenia na użytkowanie: 31.08.2018 r.

Termin zakończenia realizacji przedmiotu umowy oznacza termin wykonania pełnego zakresu prac objętych przedmiotową umową potwierdzony wpisem do dziennika budowy oraz złożenie wymaganej dokumentacji powykonawczej uzyskaniem pozwolenia na użytkowanie oraz odbiór gwarancyjny.

V. Warunki udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące:

- 1) Posiadania uprawnień do wykonywania nadzoru inwestorskiego bez ograniczeń w branży budowlanej, w następujących specjalnościach:
 - 2) konstrukcyjno – budowlanej bez ograniczeń wymaga się posiadania uprawnień do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności konstrukcyjno – budowlanej oraz posiadania co najmniej 5 letniego doświadczenia w realizacji budowy jako inspektor nadzoru/ kierownik budowy przy wznoszeniu min. jednego budynku użyteczności publicznej o kubaturze co najmniej 4 000 m³ i całkowitej wartości robót budowlanych 1 200 000 zł. brutto,
 - 3) sanitarnej wymaga się posiadania uprawnień do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wodociągowych, kanalizacyjnych, ciepłych, wentylacyjnych i gazowych oraz posiadania co najmniej 5 letniej praktyki zawodowej przy realizacji budowy budynków użyteczności publicznej,
 - 4) elektrycznej wymaga się posiadania uprawnień do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych oraz posiadania co najmniej 5 letniej praktyki zawodowej przy realizacji budowy budynków użyteczności publicznej.

Zamawiający wymaga określonych uprawnień budowlanych na podstawie aktualnie obowiązującej ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane lub wydane na podstawie uprzednio obowiązujących przepisów prawa lub odpowiednich przepisów prawa państw członkowskich UE, Konfederacji Szwajcarskiej lub państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, którzy nabyli prawo do wykonywania określonych zawodów regulowanych lub określonych działalności, jeżeli te kwalifikacje zostały uznane na zasadach przewidzianych w ustawie z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej.

Warunek zostanie uznany za spełniony, w przypadku gdy Wykonawca złoży oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu zgodnie z zapisem w Formularzu Ofertowym stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszego Zapytania.

5) Posiadania wiedzy i doświadczenia.

Warunek zostanie uznany za spełniony, w przypadku gdy Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu złożenia ofert w niniejszym zapytaniu wykonał z należytą starannością co najmniej jedną usługę obejmującą swym zakresem sprawowanie wielobranżowego nadzoru inwestorskiego nad wykonaniem robót budowlanych w budynkach użyteczności publicznej w branżach konstrukcyjno – budowlanej, sanitarnej, elektrycznej na kwotę min. 1 200 000 zł. Wykonawca celem wykazania spełniania warunku jest zobowiązany załączyć do oferty wykaz usług według wzoru stanowiącego załącznik nr 3 do niniejszego Zapytania oraz poświadczenia (np. referencje) należytego wykonania każdej z wykazanych usług. Przy czym Wykonawca może wykazać spełnienie tego warunku przez inspektorów nadzoru każdej z branż oddzielnie

- 6) Znajdowania się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia. Warunek zostanie uznany za spełniony, w przypadku gdy Wykonawca złoży oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu zgodnie z zapisem w Formularzu Ofertowym stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszego Zapytania.

VI. Informacja o sposobie porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcami oraz przekazywania oświadczeń i dokumentów.

Osobami uprawnionymi do bezpośredniego kontaktowania się z Wykonawcami ze strony Zamawiającego jest: Ziemowit Michałowski, tel. 14 6858 600, we. 37

VII. Sposób przygotowania oraz termin złożenia oferty.

- 1) Ofertę należy złożyć na formularzu ofertowym stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszego Zapytania. Oferta winna zawierać łączną cenę ryczałtową za wykonanie przedmiotu zamówienia. Cena podana w ofercie winna uwzględniać wszystkie koszty związane z realizacją zamówienia. Nie dopuszcza się możliwości składania ofert wariantowych.
- 2) Cena ofertowa nie podlega zmianie po złożeniu oferty.
- 3) Każdy Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę.
- 4) Oferta oraz wszystkie załączniki muszą być podpisane przez osobę/by upoważnioną/ne do reprezentacji Wykonawcy.
- 5) Wzory dokumentów dołączone do niniejszego Zapytania powinny zostać wypełnione przez Wykonawcę i dołączone do oferty.
- 6) Ofertę należy złożyć:

— W sekretariacie Urzędu Gminy Rzeszawa, pokój nr 16 ul. Długa 21, 32-765 Rzeszawa

- 7) Opakowanie i adresowanie oferty :

Ofertę należy umieścić w zamkniętym, nieprzezroczystym opakowaniu (koperta) zaadresowanym na Zamawiającego, oznaczonym danymi Wykonawcy i opisanym:

**Urząd Gminy Rzeszawa
ul. Długa 21, 32-765 Rzeszawa
OFERTA na:**

Pełnienie funkcji inspektora nadzoru inwestorskiego nad realizacją robót budowlanych pn.: „Przebudowa i rozbudowa budynku publicznej szkoły podstawowej o salę gimnastyczną z zapleczem wraz z wyposażeniem w Okulicach, gmina Rzeszawa”.

- Nie otwierać przed 30.06.2016 r. - godz. 13:15

- 8) Termin składania ofert upływa w dniu **30.06.2016 r., do godz.13.00.**

Decyduje data i godzina wpływu oferty do siedziby Zamawiającego. Oferty złożone po terminie nie będą uwzględniane.

- 9) Wykonawcy ponoszą wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.
- 10) W toku dokonywania badania i oceny ofert, Zamawiający może żądać udzielenia przez Wykonawców wyjaśnień dotyczących treści złożonych przez nich ofert.

VIII. Kryteria oceny ofert.

Cena ofertowa brutto - waga 100 %.

Za ofertę najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, zawierająca wszystkie wymagane załączniki złożona przez Wykonawcę spełniającego wszystkie warunki udziału w postępowaniu oraz zawierająca najniższą cenę ofertową.

IX. Wynik postępowania.

- 1) O wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający powiadomi wybranego Wykonawcę
- 2) Zamawiającemu przysługuje prawo zamknięcia niniejszego postępowania bez wybierania którejkolwiek z ofert.

WÓJT

mgr inż. Mariusz Palej

Projekt
UMOWA NR
O PEŁNIENIE NADZORU INWESTORSKIEGO

zawarta w dniu w Rzezawie, pomiędzy:

Gminą Rzezawa, ul. Długa 21, 32-765 Rzezawa, REGON 851660660, NIP 868-10-21-294 reprezentowaną przez: Pana Mariusza Paleja – Wójta Gminy, przy kontrasygnacie Skarbnika Gminy – Pani Marii Janus, zwaną dalej Zleceniodawcą,

a

....., zwanym w dalszej treści umowy Zleceniobiorcą.

Na podstawie art. 4 pkt. 8 ustawy dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz.U.2015.2164 z dnia 2015.12.22) - bez stosowania jej przepisów - strony zawarły umowę następującej treści:

§ 1

1. Zleceniodawca zleca, a Zleceniobiorca przyjmuje na siebie obowiązek pełnienia w pełnym zakresie funkcji Inspektora Nadzoru Inwestorskiego dla zadania pn. przebudowa i rozbudowa budynku Publicznej Szkoły Podstawowej w Okulicach, gmina Rzezawa o salę gimnastyczną wraz z przewiązką i instalacjami wewnętrznymi: centralnego ogrzewania, wentylacji mechanicznej, wody, kanalizacji sanitarnej, centralnej ciepłej wody , gazowej elektrycznej, p.poż., przebudową istniejącego przyłącza wody, przebudową sieci teletechnicznej napowietrznej na działce nr 761 i 762 w miejscowości Okulice, gmina Rzezawa jako II etap inwestycji wraz z uzyskaniem decyzji pozwolenia na użytkowanie. W I etapie zostały wykonane fundamenty budynku sali gimnastycznej.
2. Przedmiot umowy obejmuje nadzór inwestorski nad robotami budowlanymi wynikającymi z decyzji pozwolenia na budowę, kosztorysu inwestorskiego i dokumentacji projektowej oraz wszystkie czynności wynikające z prawa budowlanego i umowy z wykonawcą robót budowlanych.
3. Do obowiązków Inspektora Nadzoru Inwestorskiego należy w szczególności:
 - 1) Reprezentowanie Zleceniodawcy na terenie robót przez sprawowanie kontroli prawidłowości robót budowlanych pod względem technicznym, zgodności ze zgłoszeniem robót budowlanych i kosztorysem oraz przepisami, normami i zasadami wiedzy technicznej;
 - 2) Konsultacja, weryfikacja kosztorysów i innych dokumentacji technicznych;
 - 3) Potwierdzanie faktycznie wykonanych robót oraz usunięcia wad, a także kontrolowanie rozliczeń budowy.

- 4) Sprawdzania jakości wykonywanych robót, wbudowanych wyrobów budowlanych a w szczególności zapobieganie zastosowania wyrobów i materiałów budowlanych wadliwych i nie dopuszczonych do stosowania w budownictwie;
 - 5) Sprawdzania i odbioru robót ulegających zakryciu lub zanikających, uczestniczenie w próbach i odbiorach technicznych instalacji, urządzeń technicznych itp.;
 - 6) Udział w odbiorach częściowych i w odbiorze końcowym;
 - 7) Informowanie Zleceniodawcy o postępach robót i wszelkich okolicznościach, które mogą mieć wpływ na wydłużenie terminu realizacji inwestycji;
 - 8) Nadzór i kontrola nad prawidłowością wykonywania robót budowlanych realizowanych przez Wykonawcę;
 - 9) Wydawania poleceń w zakresie usunięcia nieprawidłowości lub zagrożeń, wykonania prób lub badań, także wymagających odkrycia robót lub elementów zakrytych;
 - 10) Żądania od wykonawcy dokonania poprawek bądź ponownego wykonania wadliwie wykonanych robót, a także wstrzymania dalszych robót budowlanych w przypadku, gdyby ich kontynuacja mogła wywołać zagrożenie bądź spowodować niedopuszczalną niezgodność z projektem lub pozwoleniem na budowę;
 - 11) Informowanie Zleceniodawcy o wszystkich zmianach zachodzących w trakcie realizacji inwestycji, bez uprzedniej zgody Zleceniodawcy Inspektor nie może podjąć żadnych działań związanych z dalszą realizacją inwestycji;
 - 12) Informowania na bieżąco Zleceniodawcy o swoich czynnościach związanych z nadzorowaniem inwestycji;
 - 13) Wykonanie innych obowiązków zleconych przez Zleceniodawcę a dotyczących nadzorowanej inwestycji.
4. Zakres robót i wymagania jakościowe, określa dokumentacja opisana w ust. 2 ww. umowy, obowiązujące przepisy prawa i zawarta umowa o roboty budowlane, które są znane Zleceniodawcy.

§ 2

1. Zleceniobiorca oświadcza, że funkcję Inspektora Nadzoru Inwestorskiego pełnić będą ;
 - 1) inspektor nadzoru o specjalności konstrukcyjno – budowlanej bez ograniczeń w osobie :, który posiada uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności konstrukcyjno – budowlanej oraz posiadania co najmniej 5 letnie doświadczenie w realizacji budowy jako inspektor nadzoru/ kierownik budowy,
 - 2) inspektor nadzoru o specjalności sanitarnej w osobie : który posiada uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wodociągowych, kanalizacyjnych, cieplnych, wentylacyjnych i gazowych,

4. Wynagrodzenie Zleceniobiorcy, o którym mowa w ust. 1 będzie płatne w terminie do 30 dni od daty doręczenia Zleceniodawcy prawidłowo wystawionego rachunku Zleceniobiorcy, przelewem na konto bankowe wskazane w rachunku.

§ 5

1. Strony ustalają, odpowiedzialność odszkodowawczą w formie kar umownych z następujących tytułów i w podanych wysokościach:
 - 1) Zleceniodawca zapłaci Zleceniobiorcy karę umowną w wysokości 10% wynagrodzenia umownego w przypadku odstąpienia od umowy przez Zleceniodawcę z przyczyn niezależnych od Zleceniobiorcy.
 - 2) Zleceniobiorca zapłaci Zleceniodawcy karę umowną w wysokości 10% wynagrodzenia umownego w przypadku odstąpienia od umowy przez Zleceniobiorcę z przyczyn niezależnych od Zleceniodawcy,
 - 3) Za nienależyce wykonaną pracę Zleceniobiorca zapłaci karę umowną w wysokości 20% wynagrodzenia umownego brutto.
2. Niezależnie od odpowiedzialności zawodowej Zleceniobiorca ponosić będzie względem Zleceniodawcy odpowiedzialność materialną za szkody wynikłe z nienależytego wykonania umowy na podstawie przepisów kodeksu cywilnego.
3. Zleceniodawca może dochodzić od Zleceniobiorcy odszkodowania przekraczającego wysokość zastosowanej kary umownej, na zasadach ogólnych.

§ 6

1. W sprawach nie uregulowanych w niniejszej umowie stosuje się przepisy Kodeksu Cywilnego ustawy Prawo budowlane i akty wykonawcze do tych ustaw.
2. Wszelkie zmiany niniejszej umowy będą odbywały się w formie aneksów, sporządzanych na piśmie, pod rygorem nieważności.
3. Sądem właściwym do rozpatrywania spraw spornych, powstałych w związku z realizacją Umowy jest właściwy rzeczowo sąd powszechny właściwy dla Zleceniodawcy.
4. Umowę sporządzono w 4 jednobrzmiących egzemplarzach, 3 egzemplarz dla Zleceniodawcy oraz 1 egzemplarz dla Zleceniobiorcy.

ZLECENIODAWCA

ZLECENIOBIORCA

.....

.....

- 3) inspektor nadzoru o specjalności elektrycznej w osobie : który posiada uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych.
2. Zleceniobiorca oświadcza, iż zlecone obowiązki będzie wykonywał z należytą starannością, zgodnie z obowiązującymi przepisami, standardami, zasadami sztuki budowlanej, etyką zawodową oraz postanowieniami umowy.
3. Wszelkie czynności związane z wykonywaniem zleconego niniejszą umową nadzoru inwestorskiego wykonywać będą w/w osoby. Powierzenie wykonania części lub całości objętego niniejszą umową nadzoru osobie trzeciej jest zabronione.

§ 3

1. Pełnienie Nadzoru Inwestorskiego stanowiące przedmiot umowy, Zleceniobiorca będzie wykonywał od dnia podpisania umowy z Wykonawcą robót budowlanych do dnia faktycznego zakończenia robót, o których mowa w § 1 ust. 1 pkt 1.
2. Terminy wykonywania robót będą wykonywane zgodnie z harmonogramem rzeczowo – finansowym przedstawionym przez Wykonawcę robót i zaakceptowane przez Zamawiającego.
3. Termin zakończenia robót 31.07.2018r.
4. Termin uzyskania pozwolenie na użytkowanie 31.08.2018r. wraz z rozliczeniem finansowym zadania.
5. Wykonawca zobowiązany jest wykonać zamówienie w okresie wykonywania inwestycji będącej przedmiotem nadzoru inwestorskiego oraz usunięcia usterek, włącznie z udziałem w odbiorze po usunięciu usterek.

§ 4

1. Strony ustalają, że obowiązującą ich formą wynagrodzenia będzie umowne wynagrodzenie ryczałtowe w wysokości zł netto, w tym podatek VAT ...%, co daje kwotę zł brutto (słownie złotych:), które nie może ulec podwyższeniu.
2. Wynagrodzenie ustalone w ust.1 będzie wypłacone w latach : 2016 – 2018r. proporcjonalnie do wartości wykonanych robót budowlanych zgodnie z harmonogramem rzeczowo – finansowym stanowiącym załącznik do umowy z Wykonawcą robót i faktycznie wykonanymi i odebranymi robotami przez inspektora nadzoru.
3. W przypadku zmniejszenia zakresu robót objętych nadzorem, z przyczyn niezależnych od Zleceniodawcy, wynagrodzenie Zleceniobiorcy zostanie zmniejszone proporcjonalnie do zakresu zmniejszenia robót.

.....
(dane Wykonawcy)

....., dnia

Oferta Wykonawcy

Dla Urzędu Gminy Rzezawa
ul. Długa 21, 32-765 Rzezawa

1. Nawiązując do zapytania ofertowego z dnia 16.06. 2016 r. oferujemy:
 - 1) pełnienie funkcji inspektora nadzoru inwestorskiego nad realizacją robót budowlanych pn.: „Przebudowa i rozbudowa budynku publicznej szkoły podstawowej o salę gimnastyczną z zapleczem wraz z wyposażeniem w Okulicach, gmina Rzezawa”.
 - 2) wykonanie przedmiotu zamówienia za kwotę:
cenę netto:zł (słownie złotych:
.....)
cenę brutto:zł (słownie złotych:
.....)
w tym VAT % : zł (słownie złotych :
.....)

Akceptujemy warunki wynikające z wzoru umowy załączonej do ww. zapytania ofertowego.

1. Cena obejmuje wynagrodzenie ryczałtowe (art. 628 KC) za wszystkie obowiązki przyszłego wykonawcy, niezbędne dla zrealizowania przedmiotu oferty opisanego w pkt 1.
2. Oferent zobowiązuje się w przypadku wybrania jego oferty jako najkorzystniejszej, do zawarcia umowy (załącznik do zapytania ofertowego).
3. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się dokumentacją projektową dla zadania pn: Przebudowa i rozbudowa budynku publicznej szkoły podstawowej o salę gimnastyczną z zapleczem wraz z wyposażeniem w okolicach, gmina Rzezawa”
4. Oferent oświadcza, że:
 1. zapoznał się z warunkami zapytania ofertowego i przyjmuje je bez zastrzeżeń,
 2. jest uprawniony do występowania w obrocie prawnym zgodnie z obowiązującymi przepisami,
 3. posiada uprawnienia niezbędne do wykonania określonych w zamówieniu robót,
 4. posiada niezbędną wiedzę, doświadczenie, potencjał ekonomiczny i techniczny, a także pracowników zdolnych do wykonania zamówienia,

5. znajduje się w sytuacji finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia, w aspekcie warunków płatności i określonych przez Zamawiającego,

6. Załącznikami do oferty są :

.....

.....

.....

Data i podpis oferenta

..... dnia.....

.....
(nazwa Wykonawcy)**WYKAZ WYKONANYCH USŁUG**

dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie zapytania ofertowego na pełnienie funkcji kompleksowego nadzoru inwestorskiego nad zadaniem pn.: Przebudowa i rozbudowa budynku Publicznej Szkoły Podstawowej w Okulicach, gmina Rzezawa o salę gimnastyczną wraz z przewiązką i instalacjami wewnętrznymi: centralnego ogrzewania, wentylacji mechanicznej, wody, kanalizacji sanitarnej, centralnej ciepłej wody, gazowej elektrycznej, p.poż., przebudową istniejącego przyłącza wody, przebudową sieci teletechnicznej napowietrznej na działce nr 761 i 762 w miejscowości Okulice, gmina Rzezawa jako II etap inwestycji

Lp.	Rodzaj usług /opis, zakres/ specjalność	Zamawiający (nazwa, adres, tel./faks)	Miejsce wykonania usług	Data wykonania		Wartość usług (PLN)	
				rozpoczęcie	zakończenie	netto	brutto
1.							
2.							
3.							

UWAGA! Do wykazu należy dołączyć dokumenty potwierdzające, że usługi te zostały wykonane należycie.

.....
(miejscowość i data).....
(podpis osoby uprawnionej)